

ТАБЕНСЬКА
Оксана Ігорівна
oksana.tabenska.68@gmail.com

УДК 338.48(430)

РОЗВИТОК СФЕРИ ТУРИЗМУ У НІМЕЧЧИНІ

DEVELOPMENT OF TOURISM IN GERMANY

к.е.н., старший викладач, Вінницький
національний аграрний університет

TABENSKA Oksana Ihorivna – PhD in Economics, Senior Lecturer, Vinnytsia National Agrarian University

Досліджено ефективний розвиток однієї з основних форм міжнародних економічних відносин – міжнародної торгівлі товарами та послугами, зокрема структурної одиниці ринку послуг – туризму. У статті розглянуто розвиток міжнародного та внутрішнього туризму, сукупність причин, які сприяють розвитку внутрішнього туризму у Німеччині, а також величні палаці, музеї, вражаючі картинні галереї міста Дрезден. Розглянуто відомі туристичні атракції у німецькому місті Котбусі, а саме: історичну будівлю – Casper Gewerbehof, замок Бранітц, кінотеатр, Художній музей, зоопарк – Tierpark Cottbus.

* * *

Исследовано эффективное развитие одной из основных форм международных экономических отношений – международная торговля товарами и услугами, в частности структурной единицы рынке услуг – туризма. В статье рассмотрено развитие международного и внутреннего туризма, совокупность причин, которые способствуют развитию внутреннего туризма в Германии, а также величественные дворцы, музеи, впечатляющие картинные галереи города Дрездена. Рассмотрены известные туристические аттракционы в немецком городе Котбусе, а именно: историческое здание - Casper Gewerbehof, замок Бранитц, кинотеатр, Художественный музей, зоопарк - Tierpark Cottbus.

* * *

Introduction. The service sector is constantly and dynamically developing, creating jobs. With the important structural element of the international tourism services market, travelers are able to change previous perceptions of threats and challenges on our planet and to offer possible conditions for crisis management.

The purpose of the paper is to explore the problems and prospects of tourism development in Germany, the tourist attractions in the German city of Cottbus. Scientific papers, materials of periodicals, Internet resources are the methodological and informational basis of the work.

Results. Germany is a country where you always want to discover new pages – its history, character and traditions of residents, the incredible contrast of rural nature and the active life of big cities. Five new federal lands play an important role in tourism. For many regions in the east of Germany, after the reunification, tourism has become a chance to get back on its feet in economic terms. Landscapes such as Spreewald, traditional Dresden or Weimar culture cities, or Baltic resorts such as Binz on Rügen attract tourists from Germany and abroad. Cottbus is a city in eastern Germany, located on the Spree River and three railway lines 100 km from Berlin. It is considered the cultural and political center of the Sorbian population in Lower Lusatia. Attractions for tourists will be interesting Castle Branitz with the adjacent park, which is located in the south of the city. The residence was built on the special order of Prince Herman von Puckler-Muscaw, who was one of the few key figures of the country in the XIX century. At the Zoo of Cottbus – Tierpark Cottbus you can look at a variety of animals that live in all corners of the world - tigers, deer, penguins, camels, tapirs, pelicans.

Conclusion. In the development of international and domestic tourism, a set of reasons that contribute to the development of domestic tourism in Germany. Famous tourist attractions in the German city of Cottbus were explored, namely: the historic building – Casper Gewerbehof, the Branitz Castle, a cinema, the Museum of Art, the Zoo – Tierpark Cottbus.

Ключові слова: туризм, фестивалі, виставки, ярмарки, екскурсії, міжнародний та внутрішній туризм у Німеччині, палаці, музеї, картинні галереї міст Німеччини

Ключевые слова: туризм, фестивали, выставки, ярмарки, экскурсии, международный и внутренний туризм в Германии, дворцы, музеи, картинные галереи городов Германии

Keywords: tourism, festivals, exhibitions, fairs, excursions, international and domestic tourism in Germany, palaces, museums, art galleries of cities in Germany

ВСТУП

На сучасному етапі ми спостерігаємо досить ефективний розвиток однієї з основних форм міжнародних економічних відносин – міжнародної торгівлі товарами та послугами. Міжнародний ринок послуг займає провідне місце у процесах розвитку і трансформації світового ринку, викликаних глобалізацією. Сфера послуг постійно і динамічно розвивається, створює робочі місця та дає значні прибутки країнам світу.

Найважливішою економічною особливістю пост-індустріального ладу є формування суспільства, заснованого на виробництві послуг та інформації, а технологічною базою для трансформації є якісно нова роль науки й теоретичного знання. В умовах глобалізації світової економіки сфера послуг набуває динамічного розвитку та стає одним із впливових чинників, від яких залежить зростання економіки, підвищення конкурентоспроможності країни на світових

ринках, піднесення добробуту населення Секретаріат СОР розробив класифікацію ринку послуг (ГАТС) та поділив їх на 12 секторів: бізнес-послуги, послуги зв'язку, будівельні та інженерні, освітні, екологічні, фінансові, медичні, послуги у галузі туризму, рекреаційні, культурні та спортивні, а також транспортні послуги [1, с. 33 -37].

Не зважаючи на глобальні виклики та полярний поділ світу, збільшується частка мешканців планети, які мають достатні можливості, та вважають за необхідне досліджувати туристичні атракції світу. За допомогою важливого структурного елемента міжнародного ринку послуг – туризму подорожуючі мають змогу змінити попередні уявлення про загрози та виклики на нашій планеті та запропонувати можливі умови для вирішення кризових явищ.

Споживачі туристичних послуг аналізують певний сегмент ринку і обирають для відпочинку, відновлення сил, наукових досліджень потрібний континент, регіон, країну, місто, які забезпечують емоційну складову для підвищення індивідуальної, групової, чи корпоративної продуктивності в майбутньому.

Кожна подорож, похід – це вихід зі своєї зони комфорту, це відчайдушний стрибок у невідомий світ. Повна зміна навколишнього оточення, зміна умов життя і харчування, знайомство з новими культурами дозволяє подивитися на своє життя з іншого боку, краще пізнати себе, і свої можливості.

У подорожах світом мандрівники мають можливість сприймати зором світанки у горах і заходи над морем, піщані бурі у пустелі, і гігантські хвилі в океані, чудеса природи, і пам'ятники минулих епох. Це дарує їм незабутні емоції і слугує додатковим поштовхом для творчих, і новаторських ідей [2].

МЕТА роботи полягає у дослідженні елементів європейської ідентичності, проблем та перспектив розвитку сфери туризму у Німеччині, створенні віртуальної подорожі до неперевершених палаців, музеїв, картинних галерей міст Німеччини.

Використовуючи власний досвід автора статті проаналізувати зміни, які відбулися у німецькому місті Котбусі протягом тривалого історичного періоду, а саме: у Німецькій Демократичній Республіці та після об'єднання Німеччини. Дослідити туристичні атракції у німецькому місті Котбусі, а саме: історичну будівлю – Casper Gewerbehof, замок Бранітц, кіно-театр, Художній музей, зоопарк – Tierpark Cottbus.

МЕТОДИ ДОСЛІДЖЕННЯ

Методологічною та інформаційною основою роботи є наукові праці, матеріали періодичних видань, ресурси Internet, нормативно-правові акти.

РЕЗУЛЬТАТИ

Німеччина – це країна, в якій щоразу хочеться відкривати для себе нові сторінки – її історії, характер і традиції жителів, неймовірний контраст сільської природи й активного життя великих міст.

Нюрнберг із його мостами й арками, неповторні замки Хоеншвангау й Нойшванштайн, чудовий Шварцвальд, туристична Баварія з її багатим історичним минулим і природними пам'ятками, багатогранний Берлін, умиротворення Балтійського узбережжя, най-

чистіші озера й унікальні мінеральні джерела, гірські курорти, середньовічні міста – все це приваблює тисячі туристів у Німеччину, країну порядку й мальовничої природи.

Старовинні німецькі землі багаті на неприступні фортеці й середньовічні замки, величні монастирі й прекрасні церкви, вишукані палаци й високі вежі, красиві сади й парки. Кожне місто тут має своє неповторне обличчя, усюди вас чекає насичена екскурсійна програма, дегустація страв традиційної німецької кухні, відвідування унікальних музеїв і приємні прогулянки вузькими брукованими вулицями.

Німеччина – це клаптикова ковдра, немов виткана з різних епох, історичних подій і культур. Столиця країни – найкраще тому підтвердження.

Аби далі насолоджуватися красою Німеччини, вирушайте в Дрезден з його прекрасними будинками у стилі бароко, стародавніми площами й вулицями, чудовими фонтанами і яскраво-зеленими галявинами, картинними галереями й музеями. У Дрездені можна прогулюватися годинами, просто спостерігаючи за зміною архітектурних образів і вулиць.

Тут маєте нагоду подивитися місце проведення лицарських турнірів, пройти залами королівського палацу, насолодитися умиротворенням палацових двориків і парків. У Дрезденській картинній галереї виставлено божественну “Мадонну” Рафаеля й багато інших полотен великих художників.

Німеччина – це особливий світ, який назавжди залишається в серці кожного, хто приїжджає сюди на відпочинок. У Німеччині є все, що потрібно туристові – чарівні пейзажі, затишні міста, чудові замки й історичні легенди.

Німеччина пропонує своїм гостям численні й досить різноманітні туристичні пам'ятки як в міських умовах, так і на природі. Петра Хедорфер перераховує лише деякі: ознайомлювальні тури, відвідування заходів, шоп-тури, відпочинок в сегменті Luxury Smart і активний відпочинок у поєднанні з кулінарною регіональною кухнею [3].

Підтримуючи думку Петри Хедорфер і порівнюючи розвиток туризму у Німецькій Демократичній Республіці та згодом – в об'єднаній Німеччині, варто зазначити, що відбулися кардинальні зміни, які спричинили якісне оновлення туристичної сфери. Збільшилась кількість готельно-ресторанних комплексів, розважальних закладів, аквапарків, готелів та хостелів.

Але атмосфера невеликих міст та містечок, їх затишні крамнички, парки та сквери, подорож казковим трамваем у старовинні квартали, перші весняні квіти та народження тварин у зоопарку, Великодні кекси та Різдвяні ярмарки з традиційними дерев'яними ятками зі святковими сувенірами, широким асортиментом гарячих сосисок, віденськими вафлями і глінтвейном. До того ж тут можна придбати не лише оригінальні іграшки з дерева і дивовижні ялинкові прикраси, але й відчути емоції радості та щастя, що залишаються з тобою на все життя.

Необхідно спочатку визначити, що це таке – радість. Це емоція. Настрій. Це вміння відчувати позитивні емоції від того що ви робите, від того, що ви очікуєте, від того, що ви мрієте. Радість виникає у момент, коли ви щиро позитивно сприймаєте якусь

ситуацію. Напевно, багато хто хоче утримувати цей стан і радіти кожній хвилині – а це вже має назву «щастя».

Чи кожен може бути щасливим і радісним? Людина радіє тоді, коли отримує те, що хоче. Це може бути матеріальне або не зовсім. Наприклад, придбання автомобіля, або народження дитини, або подорож у країну, яку вже давно хотіли відвідати. Для того, щоб бути щасливим, необхідно хотіти, необхідно мати бажання. Тобто, коли у вас є бажання, у вас є настрої і цілеспрямованість і окрім того, що буде сама подорож, ви вже радієте щодня у передчутті. Це і є щастя.

Важливо, щоб ваші бажання відповідали вашим цінностям і ви не порушували їх. Це стосується, того, як/яким чином ви будете їх досягати. А це вже планування. Чим більше і краще ви попрацюєте над своїм планом, тим легше і цікавіше вам буде здійснювати його.

Щастя – це створення мрій і вміння йти до них, отримуючи задоволення від кожної хвилини – радіти. Тому що щастя – це подолання відомих вам бар'єрів на шляху до відомих вам цілей. А радість – це почуття, яке відчуваєте щодня, щохвилини. А ще радість – це вихід із зони комфорту, це розвиток, це життя! Коли ви радієте – ви створюєте нові моменти, цікаві спогади. Бо наша пам'ять дуже добре фіксує саме емоційні спогади [4].

Кожна людина у своєму житті напевно неодноразово задавалася питанням – що ж таке щастя? Поняття це більш ніж суб'єктивне, у кожного своя відповідь. Дати однозначне визначення хюгге досить складно. У данську мову слово "hygge" запозичили з норвезької, що означало "благополуччя" або "добробут". Зараз же його краще прирівняти до поняття "затишок", але якщо "хюгге" розглядати більш глибоко, то це означає "атмосфера або відчуття щастя".

До речі, у Копенгагені навіть існує Інститут дослідження щастя. Його засновник, вчений і головний ідеолог Майк Вікінг у своїй книзі-бестселері "Маленька книга Хюгге. Секрет датського щастя" говорить про те, що поняття "хюгге" не перекладається, а відчувається.

Як же відчути всю красу хюгге? Одна з головних правил – насолоджуватися моментом, жити тут і зараз та радіти простим (можна навіть сказати – скромним) життєвим задоволенням Хюгге.

Хоча домівка є осередком хюгге, але, безумовно, його можна досягти і поза нею. Заміські будиночки, човни, чудові ландшафти є прекрасними місцями для хюгге. Насолодитися затишком і комфортом можна коли завгодно й де завгодно.

Не важливо, сидиш ти надрічкою в Швеції, серед виноградників у Франції, чи просто у своєму садку або в парку поблизу – довколишня природа відпружує і робить усе простішим. Серед природи немає розкошів і надмірностей, але важить гарна компанія та приємна бесіда. Повільні, прості й невибагливі речі швидко налаштовують нас на хюгге [5, с. 142-149].

У Німеччині, наприклад, є все для відпочинку. І море – аж два – на півночі країни. І Альпи – на південному сході. Є великі мегаполіси і затишні німецькі

містечка з фахверковими будиночками. Тут можна зустріти вражаючі національні парки, заповідники та дива природи. Власні "діснейленди" для відпочинку з дітьми.

Подорожувати країною можна на автівці, поїздом, велосипедом чи навіть пішки – усі маршрути в деталях можна знайти в Інтернеті. І дороги до будь-якої туристичної принади – відмінні.

Знайти туристичний маршрут на будь-який смак надзвичайно просто. Кожне німецьке місто має сторінку в Інтернеті. На кожній такій сторінці є обов'язковий розділ "туризм". У ньому – найрізноманітніші пропозиції із детальним описом маршрутів, годин роботи, вартості квитків та телефонами туроператорів [6].

П'ять нових федеральних земель відіграють у туризмі важливу роль. Для багатьох регіонів на сході Німеччини після возз'єднання туризм став шансом знову підвищити ефективність господарювання в економічному сенсі. Такі ландшафти, як Шпрєвальд, традиційні міста культури Дрезден чи Ваймар або балтійські курорти на кшталт Бінца на острові Рюген приваблюють туристів з Німеччини та закордону. Байдуже, скільки вже побачено – є ще багато чого відкривати, переживати, святкувати й дивуватися в країні туризму Німеччині [7].

Досвід Німеччини в розвитку внутрішнього туризму відображено на рис. 1.

Досвід Німеччини свідчить, що держава, яка зацікавлена у розвитку туристичної галузі, повинна фінансувати просування цієї галузі як всередині країни, так і за кордоном, водночас фінансування має спрямовуватися не лише на рекламні заходи, але й на глибокі маркетингові дослідження, підвищення інформаційної прозорості і додаткову освіту працівників туристичної індустрії, яка повинна відповідати світовим стандартам.

Сукупність причин, які сприяють розвитку внутрішнього туризму у Німеччині, відображено на рис. 2.

Міський туризм є найбільшим сегментом німецької туристичної галузі. У містах відзначається зростання числа поїздок німецьких та іноземних туристів. Причинами подорожей є бажання взяти участь у культурних подіях або спортивних заходах.

Міста, що протягом багатьох років лідирують у німецькій статистиці туризму, завдяки різноманітному асортименту послуг і великому числу заходів приваблюють все більше відвідувачів, які бажають здійснити екскурсію, цікаво провести вихідні дні або невелику відпустку. Повсюдно помітна тенденція до коротких відпусток, що робить міський туризм ще більш популярним [9].

Котбус – місто в східній частині Німеччини, розташоване на річці Шпрее і трьох залізничних лініях в 100 км від Берліна. Вважається культурним і політичним центром сорбського населення в Нижньої Лужиці.

Котбус досить невелике місто, тому для нього характерний особливий ритм життя. Атмосфера тут відрізняється від атмосфери великих німецьких міст, навіть спілкуються місцеві жителі на особливому лужицько-силезькому діалекті.

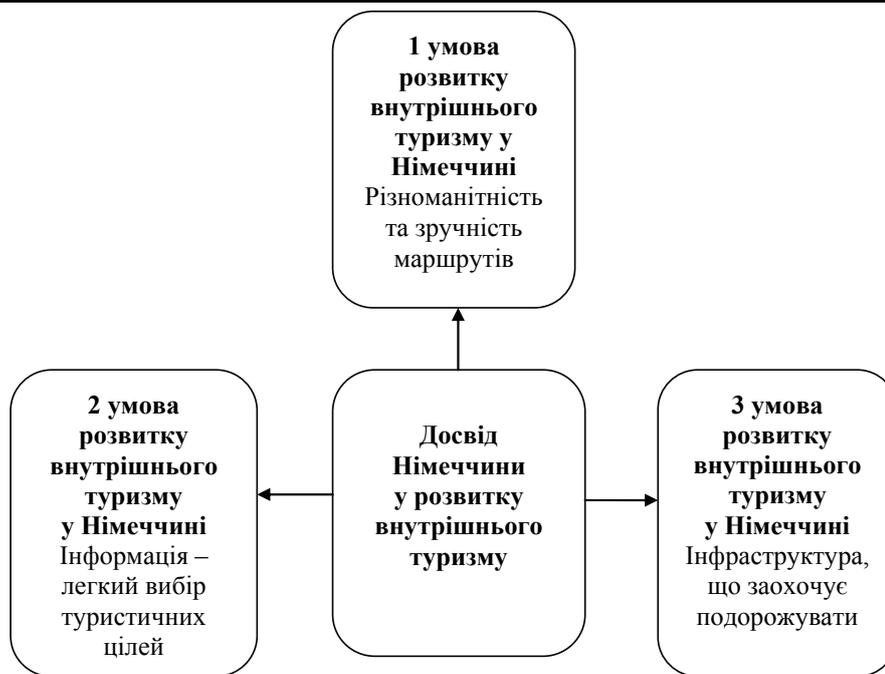


Рис. 1. Досвід Німеччини у розвитку внутрішнього туризму [6].



Рис. 2. Сукупність причин, які сприяють розвитку внутрішнього туризму у Німеччині [8].

З визначних пам'яток для туристів буде цікавий замок Бранітц із прилеглим до нього парком, який розташований на півдні міста. Резиденцію побудували на спецзамовлення князя Германа фон Пюклер-Мускау, який був однією з небагатьох ключових фігур країни в XIX ст. Це був письменник, мандрівник і землевласник, а також ландшафтний дизайнер при Прусьському дворі. Споруда була побудована у стилі бароко, а проект до нього приготував архітектор з Дрездена Готфрід Семпер, який спроектував Дрезденську оперу.

Сьогодні замок є музеєм, в якому експонати присвячено життєдіяльності князя.

Прогулюючись вулицями міста, можна побачити гарну історичну будівлю, який має назву Casper Gewerbehof. Цей будинок був побудований більше ста років тому, спочатку в ньому розташовувалася одна з великих промислових компаній. Історична будівля примітна тим, що за роки існування абсолютно не змінилася. Її фасад прикрашають розкішні балкони, а входом у будинок є великі залізні ворота. Зараз у будівлі розташовуються офіси різних організацій, тому туристи можуть помилуватися тільки його зовнішнім виглядом.

Любителів кіно в Котбусі теж чекає приємний сюрприз, – вони зможуть відвідати кінотеатр з інтри-

гуючою назвою “Дзеркальний світ“. Це перший постійний кінотеатр у місті, відкриття якого відбулося ще в 1907 р., – спочатку він розташовувався у старому багатоквартирному будинку. У 1911 р. уряд Котбуса прийняло рішення побудувати окрему будівлю для кінотеатру, у цьому дивовижному будинку у стилі бароко він розташовується і зараз. Нещодавно зал кінотеатру був доповнений новим сучасним обладнанням, він розрахований на 500 осіб [10].

Отже, необхідно зазначити, що відбулися досить вагомі зміни у розвитку міжнародного та внутрішнього туризму у Німеччині, вони були пов’язані із співпрацею країни з різноманітними міжнародними та регіональними організаціями.

ВИСНОВКИ

У статті досліджено ефективний розвиток однієї з основних форм міжнародних економічних відносин – міжнародної торгівлі товарами та послугами, зокрема структурної одиниці ринку послуг – туризму.

Також розглянуто розвиток міжнародного та внутрішнього туризму, сукупність причин, які сприяють розвитку внутрішнього туризму у Німеччині.

Розглянуто відомі туристичні атракції у німецькому місті Котбусі, а саме: історичну будівлю – Casper Gewerbehof, замок Бранітц, кінотеатр, Художній музей, зоопарк – Tierpark Cottbus.

Список використаних джерел

1. Кельдер Т.Л. Міжнародний ринок послуг: тенденції та проблеми розвитку. Держава та регіони. Сер.: Економіка та підприємництво. 2011. № 5. С. 33–37.
2. Чому активні подорожі такі успішні? ISIC (International Student Identity Card). URL: <http://isic.org.ua/2017/08/>
3. Танасійчук О. Туристична Німеччина чекає українців. Укрінформ. Мультимедійна платформа іномовлення України. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-tourism/2247361-turisticna-nimeccina-cekae-na-ukrainciv.html>
4. Долгова О. Радість у нинішньому житті – що це: емоція, стан чи настрій? Звідки вона береться і як бути радісним та щасливим. URL: <https://bogushtime.com/blog/radist-u-ninishnomu-zhitti-shcho-ce-emociya-stan-chi-nastriy-zvidki-vona-beretsya-i-yak-butii>
5. Вікінг М. Маленька книга хюге. Як жити добре по-данськи. Харків: Клуб сімейного дозвілля, 2017. 288 с.
6. Ярлікова О. Як розвинути внутрішній туризм: 3 правила з досвіду Німеччини. URL: <https://rubryka.com/article/domestic-tourism/>
7. Стиль життя. Сталий туризм. Факти про Німеч-

чину. URL: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/uk/kategoriya/styl-zhytlya/stalyy-turyzm>

8. Посохов І.С. Розвиток індустрії туризму Німеччини: досвід для України. Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Сер.: Міжнародні відносини. Економіка. Країнознавство. Туризм. 2013. № 1086. С. 175–179. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VKhMv_2013_1086_2_36

9. Zahlen-Daten-Fakten. Deutschertourismusverband. 2011. URL: <https://www.deuschertourismusverband.de/service/touristische-informationsnorm-tin.html>

10. Пам’ятки Котбуса – що подивитися. Повний гід по знакових місцях. URL: <http://www.orangesmile.com/destinations/cottbus/index.htm>

References

1. Kelder T.L. International services market: trends and problems of development. State and regions. Series: Economics and Entrepreneurship. 2011. № 5. pp. 33–37. (in Ukrainian).
2. Why are active trips so successful? ISIC (International Student Identity Card). URL: <http://isic.org.ua/2017/08/> (in Ukrainian).
3. Tanasiichuk O. Tourist Germany is waiting for Ukrainians. Ukrinform. Multimedia platform of foreign language of Ukraine. URL: <https://www.ukrinform.ua/rubric-tourism/2247361-touristic-nimeccina-cekae-na-ukrainciv.html> (in Ukrainian).
4. Dolhova O. Joy in this life - what is it: emotion, condition or mood? Where does it come from and how to be happy and happy. URL: <https://bogushtime.com/blog/radist-u-ninishnomu-zhitti-shcho-ce-emociya-stan-chi-nastriy-zvidki-vona-beretsya-i-yak-butii> (in Ukrainian).
5. Vikinh M. The Little Book of Hugo. How to Live Well in Danish. Kharkiv: Family Leisure Club, 2017. 288 p. (in Ukrainian).
6. Yarlykova O. How to develop inland tourism: 3 rules from German experience. URL: <https://rubryka.com/article/domestic-tourism/> (in Ukrainian).
7. Lifestyle. Sustainable tourism. Facts about Germany. URL: <https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/en/kategoriya/styl-zhytlya/stalyy-turyzm> (in Ukrainian).
8. Posokhov I.S. German Tourism Industry Development: An Experience for Ukraine. Bulletin of the Kharkiv National University after V.N. Karazin. Series: International Relations. Economy. Country Studies. Tourism. 2013. № 1086. pp. 175–179. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/VKhMv_2013_1086_2_36 (in Ukrainian).
9. Zahlen-Daten-Fakten. Deutschertourismusverband. 2011. URL: <https://www.deuschertourismusverband.de/service/touristische-informationsnorm-tin.html>
10. Cottbus sights – what to see. Complete guide to landmarks. URL: <http://www.orangesmile.com/destinations/cottbus/index.htm> (in Ukrainian).